

গ্রীক মূলভাষায় প্রভুর প্রার্থনা

(মথি ৬:৯-১৩)

[প্রার্থনাটা প্রাচীন গ্রীক ভাষায় উচ্চারিত। যে যে শব্দের আগে একটা উর্ধ্বকমা (´) বসানো, সেই সমস্ত শব্দের আগে, হয় খুবই হালকা ভাবে “হ” উচ্চারণ করা যেতে পারে, না হয় কিছুই উচ্চারণ না-ও করা যায়]

পাতের্ 'এমোন্ 'ও এন্ তোইস্ উরানোইস্,
'আগিয়াস্কেতো তো অনোমা সু,
এল্খেতো 'এ বাসিলেইয়া সু,
গেনেখেতো তো খেলেমা সু,
'অস্ এন্ উরানো কাই এপি গেস্।
তোন্ আর্থোন্ 'এমোন্ তোন্ এপিউসিওন্ দোস্ 'এমিন্ সেমেরোন্,
কাই আফেস্ 'এমিন্ তা অফেইলেমাতা 'এমোন্,
'অস্ কাই 'এমেইস্ আফেকামেন্ তোইস্ অফেইলেতাইস্ 'এমোন্,
কাই মে এইসেনেক্লেস্ 'এমাস্ এইস্ পেইরাস্মোন্,
আল্লা 'রুসাই 'এমাস্ আপো তু পোনের্।

=====

যারা প্রার্থনা শেষে 'কারণ রাজ্য, পরাক্রম ...' বা সদৃশ উক্তি যোগ দিতে অভ্যস্ত, তাদের জন্য উক্তিটা এরূপ:
'ওতি সু এস্তিন্ 'এ বাসিলেইয়া কাই 'এ দুনামিস্ কাই 'এ দোক্সা এইস্ তুস্ আইওনাস্।
আমেন।